

本銀行招集商股資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩總行開設上海經辦各處匯票押匯電匯及押款凡有放存銀兩或半年長年存款一切交易無不周妥克己並自備高大洋棧一所貨物均可壟寄並可押用銀兩棧租格外公道特此佈告

英國新來德君結構新奇諍筆清麗不下茶花女諸作連載數載前之本報曾爲社會所大歡迎茲印成單行本出版凡自六月起續訂本報一月以上者奉贈一冊批發或直直接向本館購爲計算便利計僅收大洋一角郵費加二

社論

致語宿遷城廂居民

(駐英記者李黃雲)

我國在昔思遠城廂居民每過千戶輒有城廂之建... 宿遷城廂在黃河之南古稱宿遷為黃河之邑... 宿遷城廂在黃河之南古稱宿遷為黃河之邑...

命令

三月二十二日大總統令 前代理湖南督軍兼署長劉人熙 歷官京外卓著政聲在籍提倡學社...

專電

北京 外交部第二次勸告略 已定議日內即將提出 駐日章使即回國其地位有搖動說...

政府因黑邊勢急參戰

軍逗留不發決先由第九師內抽撥一混成支隊開赴黑河藉資防守

徐樹錚謁總統請願親率邊防軍開往蒙境但與權限應請規定

新國會議員某決提出 曹錕又有急電請發駐湘第三師欠餉

政府電催閻錫山迅將張瑞璣電致參謀部請選派精於測繪者數人赴魯督張樹元養

駐華新墨使羅瑪諾明到京 就任

東方通信社電

二十三日北京電 和平聯合會電致國務院反對八年分內國公債且在全國未和平統一以前無論內債外債國民一律不負償還之責

中華通信社電

二十三日北京電 全國和平聯合會電致財政部八年公債影響和局極大請緩進行

元首特召貢總裁籌商蒙事辦法

先派員宣慰外蒙 張瑞璣電請參部選派測量製圖員數人來陝協助

中孚通信社電

二十二日北京電 昨國務院開特議對滇桂款決撥助滇三百萬桂百五十萬

公府委員會與院部畫清權限

但居中備諮議不與外方直接 清室某公將請願於總統自往宣慰蒙古親王

晉督呈報派兵開駐北邊

以壯邊防並宣川近狀仍難防範邊境軍一甲暫代說

安徵倪督有請假由馬聯甲暫代說

擬撤之上游警備總司令部現因鄂西南軍增加兵力恐有變局又令從緩

院接滬來電此間商界五十三團體

請開議已據國商總代表并催速選 二十三日北京電 英使為藏事實問政府是否有力直接接收

徐樹錚面陳元首以邊防軍防邊應速辦但必須對於邊省各師權限妥為劃分規定俾免牽掣而利戎機方能實行云云

任傳榜在交部議席上提出滬寧滬杭兩路增購車輛案可決 徐因蒙藏告警決將邊事付合肥并予以全權但有人反對

二十三日奉天電

立憲總參謀長以下分設秘書參謀副官政務軍務軍需軍醫軍法八處每處設處長一員

二十三日香港電

汪精衛前于陳一井離陝之意見昨經人代向軍政府會議席上提出

平和通信社電

二十二日北京電 張瑞璣昨(二十)電告滇南與張元瑞定南北兩軍各退四百里以免接觸馬日(二十)赴西安

閣議傾向與南方局部聯絡現將付付西南兩省軍費

一二次勸告除日公使外一概贊同英使已用非正式通知日內將提出

共同通信社電

二十三日東京電 日政府決意於講和會議極力主張撤廢人種差別而同時其其制度法律有差別之待遇之嫌務求廢改之現正在調查及備於日工廠之中國苦力對於其入國之條件亦將十分寬大之方針云

平和期成會致南北電

北京大總統國務院廣東政府七總章均奉和會停頓根諸事議決戰事停頓對界公允自不難開會議乃昨今兩日南北代表處依然寂寂國務院昨所接議事結束和議開會仍屬無甚把握據昨昨昨日此間商業公團聯合會開會以五十三團之決定電請南北七日內開議該電當已登報按戰禍停後商人直接間接接濟最速以和局為急益復皇皇如臨湯火雖軍散佈旗幟無非求和平之語近且風聞有七日不開議將停止貿易之耗商人血本故聞商肯忍心為此大勢所尤或致釀成事實良非大局之福大抵民意風潮其來有漸動機一發不可收也

可復靜謐者當防之於未然以平人民之氣毋因
涇渭而成江河之不可收拾也古今中外之興
衰更迭往往如此四川鐵路發端即為前清之
兆尤可引為近鑑也本會聞此深切憂慮再
陳言伏維雙方政府詳察民意迅即撤兵凡以
和平解決者為唯一之途除俾南北代表商議
大局此項與國電毋任迫切之至全國和平和
會聯合會叩

旅華僑致華僑和平期成會

電上海華僑和平期成會鑒天禍我國戰爭頻
年武人亂政百業凋零公等出任調和之責敢會
遠隔重洋願隨附驥懸將戰會加入一致進行
至籌辦川中中華總商會長梁錦堂叩

世界要電

▲中國代表在歐發言 四日巴黎電(運到)
(和會)中國代表向新聞發表宣言謂中國
必須脫離外人所加之負擔而對於前德意志在
東所獲之權利尤須脫離中國代表對於日人
之要求及一九一五年一月日本忽然提出而
開戰後中國接受之二十一條要求力持抗議並
謂日本於一九一四年與一九一五年間阻止中國加入
戰局又宣言中國以其工人與船夫加諸協約國之
助力且稱中國陸軍十萬人已準備開赴歐洲參戰
船缺之未能成行云云日本代表亦接見新聞家西
園寺宣謂日本對於國際聯盟之同情贊成成立
世界公約和局之大計畫謂人道竟能觀公理戰
勝強權之新紀元第一曙光實可欣幸西園寺又謂
準備信中國定可了解日本公正合法之期望中國
定可有完全之了解以維持遠東之和平安甯進步
與文化東亞之人民全數之半將來與西
世界共謀於國際聯盟之下完全親睦永遠和好此
乃高向之景象也云云

▲英國之交通計畫 十七日倫敦電今日下院吉
特士爵士建議二議交通議案時鐵路資本在戰前
可收回百分之四十二而在今日則損失百分之三
至百分之四戰前運河可獲利百分之十五而在今
日則資本虧折受津貼之路未有入款每年使國家
應費美金二千萬磅海運與郵船今日獲利百分之
三除電報外其他輸運事業在財政上今日處於半
衰之地地位目下鐵路每年須損失美金一萬萬磅而
政府則維持兩年不便投入之資本在此期內毫無
所得以目前制度而言殊無以應此要求也政府今
以爲如欲使此種情形不繼續延長致使稅人受
累則各種輸運事業實有政府統一管轄之必要今
輸運制度之困難過於世界其不然者惟南亞耳吉
士通其在法國所得之經驗以明統一管轄權之
必

快信

▲杭州 來往
滬杭鐵路所擬添開 夜車開 來往
共有二次(一)於下午六點鐘由
杭開行約十點鐘到滬(二)於下
午九時許由滬開行

內外要聞

▲滬杭鐵路所擬添開 夜車開 來往
共有二次(一)於下午六點鐘由
杭開行約十點鐘到滬(二)於下
午九時許由滬開行

南方二次宣言後之和局

國民通信社函云二十三日星期日越南代表例
不開會無特別新聞可記惟聞 八年公債案
南代表會與總代表會極重要之件會後電北
京要求停止此項公債案並謂西南軍府
擬集之公債四千萬元不日可將發
行也

聯合通信社函云二十三日星期日爲南代表二次宣言
發表後之第七日兩方代表仍係以函件往還北方
代表代表因接商業公團聯合會催促開議之函急
向南代表代表之催促總代表代表因國民所認爲
和平障礙者北方政府日行如故對於南代表
兩次宣言要求之要點一切無所解答使以空言要
求開議殊無意義以商業公團來函而論其最扼
要者如(一)如政府何處而必盡殺之何受於
一二軍閥而必盡殺之(二)語朱總代表亦未顧
及是阻礙和議之責任應由北方負之北方政府
商民呼籲爲一顧之價值者當以力促北方政府
反省爲開議之適當方法即本此旨以函答復
原函云(一)面商與函商商業公團聯合會指謂
懷惻隱惻動人開聯合會折衷時有各團體幹
事數人在坐觀戰一逼相對敵處之憤激並將原
函所指各要點重述通告各國請爲注意內另開
急會議商辦法云

唐少川復朱桂辛函

敬啟者頃奉大函敬悉南方對於和平之誠與本代
表期繼續進行之切實爲中外所知其意無如北
方政府有心爲梗始終不聽命令會議無從進行此
接上海商業公團聯合會函令人不忍不讀其中有
云政府何處而必盡殺之何受於一二軍閥而必
盡殺之不審總代表亦曾言有助於中否
北方政府對此又何以自解凡國民所認爲和平之
障礙者北方政府日行如故對於本代表等兩
次宣言要求之要點一切無所解答即以軍事而言
十三日陝西來信報告北軍於西路圍攻甚烈東
路與市各地亦同時猛進陳樹藩則于江日北方政
府第三次明令停戰之後以佔領岐山公然報捷且
至今日并無何等實據可爲北軍停戰之證明然則
阻礙和議之責任實負之當茲時局自致紛紜實
與論難爲曲諒貴總代表如猶以商民之呼籲爲足
念者宜力促北方政府之覺悟俾其悔禍則和議可
期人心可以慰耳專復無任企盼三月二十三日
錢總理致朱總代表電

錢總理致朱總代表電

▲其一 朱總代表鑒密據上海商業公團聯合
會函稱本會商業五十三公團於昨日集議合
諸日來商貨滯滯上海商店紛紛白旗和平字樣
而停止裝貨停止交易之聲喧然以起伏乞立電停
戰並電傳代表於七日內開議和議等語查陝西
已停戰送電達在案茲張瑞璣自渭南來電已達
台端足資證明是南方停戰理由已可消釋商民呼
籲迫切當亦在南方停戰理由之中似可據以轉催彼
此開議意以爲何如再本日據劉督存厚信稱厚
都自奉停戰明令以來早經遵守現防備嚴密和議進
行當即仰體成議候候候候已轉諸軍一律遵照
云并附送電訓案

張瑞璣抵陝後之電訊

▲渭南電 唐朱兩總代表號日抵渭南查
張旅長錫元與韓國軍岳維峻曹錕在交口相橋
一帶均已遵令停戰刻有兩方會商各退四五里岳
曹兩軍退至少許河以西張軍退至市油房街以免
衝突惟查浮水一帶時有潰兵出沒搶掠擬由張旅
分駐省東大路則防各匪以安圍固已將此情形分
中央安撫局日即由渭南入省除候續報瑞璣即就
表于右任先生處專員張衡玉君本日正午安抵西
安聞陳樹藩劉鎮華

戰並電傳代表於七日內開議和議等語查陝西
已停戰送電達在案茲張瑞璣自渭南來電已達
台端足資證明是南方停戰理由已可消釋商民呼
籲迫切當亦在南方停戰理由之中似可據以轉催彼
此開議意以爲何如再本日據劉督存厚信稱厚
都自奉停戰明令以來早經遵守現防備嚴密和議進
行當即仰體成議候候候候已轉諸軍一律遵照
云并附送電訓案

北京所得陝境停戰電

赴陝陳樹藩張瑞璣二十號日抵渭南來電報告陝
省方面最近情形甚悉聞政府得 陳樹藩(十九
(電)轉報各軍連令停戰情形極爲詳盡據電略云
前奉中央江支兩電于魚日轉電陝省全境主客
各軍一體遵辦茲特彙報電文共十二件專呈察
閱云茲略錄各軍答復陳氏電文大意如左(一)
許蘭洲佳電 爲電敬悉已令各部隊停止進
攻撤離原防駐守(二)劉鎮華佳電 爲電悉
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(三)馬福祥
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(四)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(五)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(六)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(七)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(八)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(九)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(十)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(十一)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守(十二)張瑞璣
電 爲電悉已令各部隊停止進攻撤離原防駐守
已令各部隊停止進攻撤離原防駐守

日幣一千萬元墊款合同

▲外交部正式公布
中華民國政府現借款日幣一千萬元作爲振興
四國銀行團商借善後借款之第二次墊款該款由
日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民國政
府以下簡稱日中國政府橫濱正金銀行 以下
簡稱日銀行 代表日本銀行團在北京訂本合
同所有條款如左第一款銀行承認於訂本合
同起十天以內承辦墊款日幣一千萬元應照本合
同第四款所開辦法交付中國政府中國政府允
於訂本合同起十天以內在日本發行中國政府
國庫券總數日幣一千萬元將此發行之進款作爲

不報告不停戰

和議繼續與否。以陝省果否停
戰爲第一先決問題。而陝省停
戰之證明。又必以得于右任之
報告爲斷。故今對於和局轉圜
之希望。其第一步。實惟于右
任之報告停戰。此殆已爲舉國
所公認矣。
顧此半月以來之于右任。不惟
不報告停戰。且日日報告不停
戰。則夫北方所傳陝省停戰之
種種消息。皆不能認爲確證。
彰彰明矣。故以目前之步驟言
之。希望于右任報告停戰。必
先自不報告不停戰始。不報告
不停戰。殆即爲真實停戰之先
機也。
于右任之報告不停戰。自和局
停頓以後。業既無日無之。而
今日獨未得此類函札。予吾人
以編輯之資料。此其即爲不報
告不停戰之權輿乎。由不報告
不停戰。而至於報告停戰。
自今以往。其殆已有幾分希望
乎。然而不敢必矣。

各文有疑難之處以日文爲準 財政總長梁啟
超 橫濱正金銀行代表 取締役小田切實壽之
助 中華民國六年八月二十八日 日本大正六
年八月二十八日

日幣一千萬元第二次墊款合同

▲外交部正式公布
中華民國政府現借款日幣一千萬元作爲振興
四國銀行團商借善後借款之第二次墊款該款由
日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民國政
府以下簡稱日中國政府橫濱正金銀行 以下
簡稱日銀行 代表日本銀行團在北京訂本合
同所有條款如左第一款銀行承認於訂本合
同起十天以內承辦墊款日幣一千萬元應照本合
同第四款所開辦法交付中國政府中國政府允
於訂本合同起十天以內在日本發行中國政府
國庫券總數日幣一千萬元將此發行之進款作爲

不報告不停戰

和議繼續與否。以陝省果否停
戰爲第一先決問題。而陝省停
戰之證明。又必以得于右任之
報告爲斷。故今對於和局轉圜
之希望。其第一步。實惟于右
任之報告停戰。此殆已爲舉國
所公認矣。
顧此半月以來之于右任。不惟
不報告停戰。且日日報告不停
戰。則夫北方所傳陝省停戰之
種種消息。皆不能認爲確證。
彰彰明矣。故以目前之步驟言
之。希望于右任報告停戰。必
先自不報告不停戰始。不報告
不停戰。殆即爲真實停戰之先
機也。
于右任之報告不停戰。自和局
停頓以後。業既無日無之。而
今日獨未得此類函札。予吾人
以編輯之資料。此其即爲不報
告不停戰之權輿乎。由不報告
不停戰。而至於報告停戰。
自今以往。其殆已有幾分希望
乎。然而不敢必矣。

日幣一千萬元第二次墊款合同

▲外交部正式公布
中華民國政府現借款日幣一千萬元作爲振興
四國銀行團商借善後借款之第二次墊款該款由
日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民國政
府以下簡稱日中國政府橫濱正金銀行 以下
簡稱日銀行 代表日本銀行團在北京訂本合
同所有條款如左第一款銀行承認於訂本合
同起十天以內承辦墊款日幣一千萬元應照本合
同第四款所開辦法交付中國政府中國政府允
於訂本合同起十天以內在日本發行中國政府
國庫券總數日幣一千萬元將此發行之進款作爲

各文有疑難之處以日文爲準 財政總長梁啟
超 橫濱正金銀行代表 取締役小田切實壽之
助 中華民國六年八月二十八日 日本大正六
年八月二十八日

日幣一千萬元第二次墊款合同

▲外交部正式公布
中華民國政府現借款日幣一千萬元作爲振興
四國銀行團商借善後借款之第二次墊款該款由
日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民國政
府以下簡稱日中國政府橫濱正金銀行 以下
簡稱日銀行 代表日本銀行團在北京訂本合
同所有條款如左第一款銀行承認於訂本合
同起十天以內承辦墊款日幣一千萬元應照本合
同第四款所開辦法交付中國政府中國政府允
於訂本合同起十天以內在日本發行中國政府
國庫券總數日幣一千萬元將此發行之進款作爲

不報告不停戰

和議繼續與否。以陝省果否停
戰爲第一先決問題。而陝省停
戰之證明。又必以得于右任之
報告爲斷。故今對於和局轉圜
之希望。其第一步。實惟于右
任之報告停戰。此殆已爲舉國
所公認矣。
顧此半月以來之于右任。不惟
不報告停戰。且日日報告不停
戰。則夫北方所傳陝省停戰之
種種消息。皆不能認爲確證。
彰彰明矣。故以目前之步驟言
之。希望于右任報告停戰。必
先自不報告不停戰始。不報告
不停戰。殆即爲真實停戰之先
機也。
于右任之報告不停戰。自和局
停頓以後。業既無日無之。而
今日獨未得此類函札。予吾人
以編輯之資料。此其即爲不報
告不停戰之權輿乎。由不報告
不停戰。而至於報告停戰。
自今以往。其殆已有幾分希望
乎。然而不敢必矣。

日幣一千萬元第二次墊款合同

▲外交部正式公布
中華民國政府現借款日幣一千萬元作爲振興
四國銀行團商借善後借款之第二次墊款該款由
日本銀行團承辦因此財政總長代表中華民國政
府以下簡稱日中國政府橫濱正金銀行 以下
簡稱日銀行 代表日本銀行團在北京訂本合
同所有條款如左第一款銀行承認於訂本合
同起十天以內承辦墊款日幣一千萬元應照本合
同第四款所開辦法交付中國政府中國政府允
於訂本合同起十天以內在日本發行中國政府
國庫券總數日幣一千萬元將此發行之進款作爲

兜安氏美容膏要好皮膏者之必需品

好皮膚亦須清潔而修飾
 之方為盡美兜安氏美容
 膏乃婦女修面絕妙品香
 雅經久能使皮膚嫩而白
 面有瑕疵及皮膚粗糙久
 用自除且轉妍也各埠藥
 房均有出售每瓶洋七角

DOAN'S
 FACE
 CREAM
 兜安氏美容膏
 Doan's Face Cream
 Made in U.S.A.

烟枝上之小印○向
係藍色○今已改爲
金色○幸吸者注意



新訂價目
每包十支售
小洋一角
每聽五十支
售小洋五角
各處均有
出售
英美
烟公
司總
理

以何方法能使



治 炭

中暑傷寒 水土不服
腹痛吐瀉 猝中昏倒
頭痛目眩 酒醉船暈
積痞溜飲 精神鬱結
食積不消 時令疫疾

刻有奸商羨慕我仁丹盛名假冒商標模倣式樣欺瞞貴客者願多我仁丹商標並藥包式樣各界熟悉祈諸君賜顧請留意仁丹商標並森下博藥房字樣等庶不爲所欺矣

切須備仁丹以計強健身體

每晨必服仁丹四五粒切切勿忘此一小丸
子能鑒殺數百萬之微菌兼防神氣心體之
疲勞愉愉快快終日活動不倦寔有微妙之
效力所謂保安之第一法也

(圖寫實面外食藥寶百)



(圖面背盒裏)

化食消母

排瘴防疫

預防時疫



無價添呈

（百寶）
藥盒 翻開下蓋圖

精益眼鏡公司

章獎金得會覽展貨國牌銀獎特會覽博國萬馬拿巴

精孟公司

陳文

李在坡題詞

精益公司

第一家精製各種科學鏡片驗目配光均極準確早蒙社會各界所稱許除前得巴拿馬萬國賽會及各大會金銀獎牌外復承當代偉人題賜扁額宏獎提倡足見本公司之名副其實也茲備有最新式各種驗目儀器以求完善幸祈

各界諸君爲目光計者惠臨本公司一試無任歡迎

司公總
首東界世新路京南海上

北京 天津 濟南 漢口 長沙 南昌 香港 廣東 杭州 開封 揚州 蘇州 無錫 南京

李梅庵先生臨毛公鼎

於此者前後數千載矣今以暇日復臨毛公鼎全文以刊行焉所以辨蓋清塗者以將來學者爲亦有涉乎此也錄有書九日先七月初二胡
別大洋一元二角
準於農曆會出版

總發行上海四馬路中震亞圖書局分發行各省書局

曾農髯先生
寫書直例

[illegible]

本會第八次徵求隊員開始徵求以來各隊長
隊員踴躍一呼數人共同贊助得此良好
成績深為感佩茲將廣東農林試驗安
球場場長及公立農業徵
中第二專門學校校長黃公徵
國隊先生允為廣州第二成
學立徵求隊長黃君在廣州及南
生通曉公發事又不遺餘力於此擔任徵求之優
告可預卜也謹佈
蔡廷幹 錢新之 同啓
晶管亞 告

[illegible]

[illegible]

上海新聞

唐代表復商業公函

商業公函張七日內開辦和議各方已誌本報昨接唐代表復商業公函略謂唐代表昨接各方來函...

遷送第二批敵僑雜聞

遷送敵僑事務昨接江蘇督軍齊省長來電謂前派往...

粵商關心桑梓米荒

廣東糧食救濟會因粵省米荒擬購辦米以濟粵商...

警察廳查禁謠言

近日本埠發生一謠言謂警察廳長張警長上黨人...

旅滬川商之又一快電

旅滬川商公會同人以此本埠和局停頓已久...

勸業局周塘路工程

使處子嘉自開辦北巡路局呈請勸業局周塘路工程...

花邊公會開會紀

本埠花邊公會本埠花邊公會本埠花邊公會...

勸工修路局

前上海總商會勸工修路局前上海總商會勸工修路局...

縣商會之新會道

日前昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨...

延邊債權之催兌辦法

昨日下午二時延邊債權之催兌辦法昨日下午二時...

捕房訊盜犯

共租界北門路一百六十五號門牌陳姓家...

孫多福因公赴蘇

多福現因奉北京國務院訓令赴蘇考察...

各縣知事更調

知事張高現奉省長訓令調署崇明縣...

嘉應人歡宴楊小川

會於昨午二時假大東酒樓開歡宴楊小川...

煙酒會星期常會

昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨...

海盜橫行之商旅戒心

與與與與與與與與與與與與與與與與與與...

交易所瓦解之原因

前昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨昨...

江永巨輪失蹤傳聞

來往長江一帶運糧南江輪船大名鼎鼎之江永...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

日商在滬之新活動

亞洲大陸和平之必要為商務最要之場數年來...

